

# HEP C



接受检测。获得治疗。最终痊愈。

丙型肝炎是由丙型肝炎病毒 (Hepatitis C Virus, HCV) 引起的肝脏疾病，通过血液接触进行传播。传播途径包括：

- 共用任何准备、注射或喷射药物的设备，例如针头、针筒、加热容器、棉拭、注射液、吸管等。
- 在监狱等非正规场所由非专业人士进行纹身或人体穿孔。
- 共用可能接触血液的私人用品，例如牙刷、剃须刀、指甲剪或血糖监测仪等。
- 携带丙型肝炎的孕妇所诞下的婴儿。

大多数丙型肝炎携带者没有任何症状且并不自知。但如果未能得到及时治疗，丙型肝炎可导致严重肝损伤、肝功能衰竭、肝癌甚至死亡。与甲肝和乙肝不同，目前尚无丙型肝炎相应的特效疫苗。不过，早期诊断与及时治疗和护理能够避免肝损伤。丙型肝炎可以治愈。

## 丙型肝炎与 HIV 共感染

约四分之一的 HIV 感染者同时也感染了丙型肝炎。HIV 和 HCV 共感染者的肝病进展更快。在吸食毒品的 HIV 感染者中，HCV 共感染者很常见（高达 50% 至 90%）。HIV 阳性的男同性恋者感染 HCV 的风险较高。这可能是由于粗暴性行为或肛交易导致血液直接接触。HIV 患者的丙型肝炎可治愈。使用 PrEP 预防 HIV 感染的人群也有感染丙型肝炎的风险，应每年接受丙型肝炎筛查。

所有丙型肝炎感染者都该  
听听我的经历，我成功治  
愈了。我曾经感染。但现  
在好了。好了太多。

**Casey, Albany**



**接受检测是确认是否感染丙型肝炎的唯一方法。**  
**如果存在以下情况，需要接受丙型肝炎检测：**

- 年满 18 岁（至少接受一次检测）。
- 孕妇（每次怀孕期间接受测试）。
- 有药物注射史，无论注射次数多少或间隔时间长短。
- 感染 HIV。
- 在 1992 年之前接受过血液制品输注或器官移植。
- 在 1987 年之前接受过凝血因子治疗。
- 在工作中被针尖或锐器刺伤并暴露于血液中。
- 长期透析。
- 在街头、监狱等非正规场所由非专业人士进行纹身或人体穿孔。
- 吸食毒品。

## 丙型肝炎抗体检测

丙型肝炎筛查的第一项检测是相关抗体检测。该血液检测检测血液中的丙型肝炎病毒抗体。可采集血液后送至实验室进行检测，或者经手指采血进行丙型肝炎快速抗体检测。丙型肝炎抗体检测只能说明您是否感染过丙型肝炎，并不能说明您目前是否感染丙型肝炎。您需要接受第二个检测项目，确定您目前是否感染。

**丙型肝炎抗体检测结果为无反应性/阴性或反应性/阳性。**

- **无反应性或阴性结果**表示您目前没有感染丙型肝炎病毒。  
但是，如果过去 6 个月内有参与高危行为，例如与他人共用药品注射器具，则需要再次接受检测。
- **反应性或阳性结果**表示血液中存在丙型肝炎病毒抗体。这表明有丙型肝炎暴露史。您可能感染丙型肝炎，需要再次接受检测进行筛查。



这不复杂。接受简单的血液检测，然后向医生咨询丙型肝炎情况。

**Kenneth, Brooklyn**

如果丙型肝炎抗体检测结果为反应性，需要接受第二项检测，以确认目前是否存在感染。第二项检测是 HCV RNA 检测，也称为 HCV PCR 检测。RNA 检测可检测血液中丙型肝炎病毒的数量。HCV RNA 检测结果为未检出或检出。有时，也报告为病毒载量（即血液中病毒的数量）。

- 结果为“未检出”，表明血液中不存在丙型肝炎病毒或目前无感染。
- 结果为“检出”，表明血液中存在丙型肝炎病毒，并且目前已感染丙型肝炎。病毒载量也显示于此项结果中。

## 丙型肝炎早期诊断的好处

一旦确诊感染丙型肝炎，请与医疗服务提供者讨论治疗方案。切勿等到有症状时才去治疗。早期诊断及医疗护理是保证预后良好的关键手段。即使尚未开始治疗，也可以采取各种措施来保持健康并预防肝损伤。

- 避免或减少酒精摄入量。
- 接受甲肝和乙肝疫苗接种。
- 健康饮食、经常锻炼、充分睡眠。
- 定期前往医疗服务提供者处接受体检。
- 服用任何处方药、非处方药、补充剂或维生素前，务必咨询医疗服务提供者的意见。

## 降低将丙型肝炎传染给他人的风险

- 如果需要注射药物，尽可能保证安全。
- 避免共用任何注射或其他药品设备（针筒、绷带、棉拭、加热容器、注射液、吸管等）。
- 避免共用可能沾染血液的私人卫生护理用品，例如剃须刀、牙刷、指甲剪等。
- 使用避孕套或口腔保护膜进行安全性行为。避免在出血或撕裂伤的部位进行性行为。

丙型肝炎不会通过打喷嚏、咳嗽、共用餐具或杯子等日常接触进行传播。

如何感染丙型肝炎并不重要。让我们互相帮助，确保所有人都能治愈。

**Ronni, Manhattan**



# HEPATITIS 护理和治疗

一旦确诊感染丙型肝炎，请务必与医疗服务提供者讨论治疗方案，即便您过去曾拒绝治疗或治疗无效亦不例外。几乎所有感染者都可通过服用现有药物得到治愈。大多数感染者甚至可以通过常规初级医疗服务提供者进行丙型肝炎治疗。

## 丙型肝炎的治疗

- 治疗可以清除体内感染的丙型肝炎病毒。这称之为持续性病毒学应答 (sustained viral response, SVR)，被视作一种治愈方案。SVR 可降低患者肝损伤的风险，并改善生活质量。
- 建议大多数丙型肝炎感染者接受治疗，包括主动使用药物或毒品、感染 HIV 或肝病处于发展期的人群。
- 丙型肝炎的治疗较为简单，通常每天一剂，持续 8 至 12 周时间，且副作用很小。
- 接受丙型肝炎治疗三个月（或 12 周）后，医疗服务提供者将安排您再次接受丙型肝炎 RNA 检测，以确认治疗是否成功。
- 如果检测未发现您的血液中存在丙型肝炎病毒，则表明您已治愈。
- 如果您的血液中仍存在丙型肝炎病毒，表明您未治愈。倘若未治愈，则必须继续治疗。向医疗服务提供者咨询继续接受丙型肝炎治疗的好处。可能有其他治疗组合方案更适合您。
- 请务必注意，丙型肝炎患者即便痊愈，未来仍有可能再次感染丙型肝炎。



在接受丙型肝炎治疗之后，我痊愈了。真是难以置信。这段经历或多或少改变了我，我开始相信，未来一切都会好起来。

**Liza, Buffalo**



# HEPATITIS 聆听我们的故事



了解如何助力消除丙型肝炎：[health.ny.gov/nycureshepc](https://health.ny.gov/nycureshepc)

如需深入了解丙型肝炎、注射器交换计划或者出售无处方注射器的药店，请致电 1-800-522-5006 或访问 [www.health.ny.gov](http://www.health.ny.gov)。

如需寻求药物滥用、酗酒、赌博成瘾等相关问题帮助，  
请致电 1-877-8-HOPENY 或 1-877-846-7369。

